

Qué pasará
durante el
electroencefalograma (EEG)
para pacientes ambulatorios
en Seattle Children's



Una nota para los padres/encargados:

Este libro fue escrito para pacientes de diferentes edades siguiendo la experiencia más común. Como un EEG se hace por diferentes razones y en pacientes que pueden tener otros problemas de salud, es posible que algunas partes no correspondan al caso de su niño.

Algunos niños pueden recibir mucha información y a otros les puede dar ansiedad si reciben demasiada. Primero lea todo y después decida qué secciones compartir con su niño; usted lo conoce mejor que nadie.

En este libro seguimos el proceso de un paciente ambulatorio que viene a Children's para un EEG. Si su médico así lo indica, lea la sección que describe la colocación de electrodos con sedación que comienza en la página 5.

También puede ver un video del EEG en Internet en seattlechildrens.org/EEG. Mírelo primero y decida qué partes le gustaría ver con su niño.

Recomendamos que participe todo lo que pueda en la experiencia del estudio de su hijo. Uno de los padres debe estar presente durante la prueba. Si viene más de uno, le daremos un lugar donde esperar durante la prueba.

Si tiene preguntas, póngase en contacto con:

Especialistas en vida infantil (Child Life)
206-987-2145

Representantes de atención al paciente de EEG del Servicio de Neurodiagnóstico
206-987-2081, opción 1

La prueba que te harán se llama EEG. Muchos niños vienen al hospital para esta prueba.

EEG significa electroencefalograma. El estudio registra la actividad eléctrica del cerebro para saber cómo funciona. Se hace utilizando pequeñas piezas metálicas llamadas electrodos.

Continúen leyendo para saber cómo será.





Después de pasar por la recepción de la entrada, irán a Registro de Pacientes.

Recibirás un brazalete de identificación con tu nombre y tu fecha de nacimiento. Varias personas te van a pedir que se los muestres mientras estás aquí. Si trajiste un peluche, también le ponemos un brazalete. ¡Solo dinos!

Algunos niños deben estar dormidos mientras les ponen los electrodos.

Si te toca dormir, ve a la página 5.

Si no, pasa a la página 9.



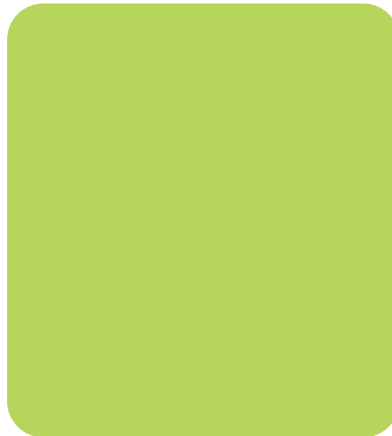
Cuenta cuántos son los que te pide que les enseñes tu brazalete.

Algunos niños tienen que estar dormidos para que no sientan nada cuando les ponen los electrodos. Si este es tu caso, el próximo lugar al que irás es el Centro de Cirugía. En la sala de espera te puedes sentar a leer, jugar videojuegos o escuchar la música que hayas traído.





Cuando te llamen, te llevarán a un cuarto privado. Aquí es donde te pondrás una bata y calcetines.



Ya es hora de dormir. La mayoría de los niños se duermen mientras respiran una medicina por una pequeña mascarilla. Se coloca sobre la nariz y la boca. El doctor conectará la mascarilla a un tubo por donde pasa aire y medicina. Varios niños dicen que la máscara es suave y blanda. Es posible que tus padres se puedan quedar hasta que te duermas.



Tal vez te gustaría ponerle sabor para tu mascarilla. ¿Cuál prefieres?



¿Fresa



¿Naranja?



¿Chicle?



Root beer?





Mientras estás dormido, el tecnólogo te pondrá los electrodos en la cabeza.

La prueba se realizará mientras está dormido. Después te despertarás en el área de cirugía.

Para saber qué sucederá luego, pasa a la página 15.



Pregúntale al doctor si tu mamá o tu papá se pueden quedar contigo hasta que te duermas.

Si vas a estar despierto cuando te pongan los electrodos, te llevarán directamente al laboratorio EEG. Un tecnólogo te irá a buscar en la sala de espera. El tecnólogo de EEG es la persona que se ocupará de la prueba.



Es buena idea ir al baño antes de la prueba. Hay un baño muy cerca al laboratorio EEG.

En la sala de EEG hay una pequeña cama, una cámara y muchos cables conectados a una máquina.



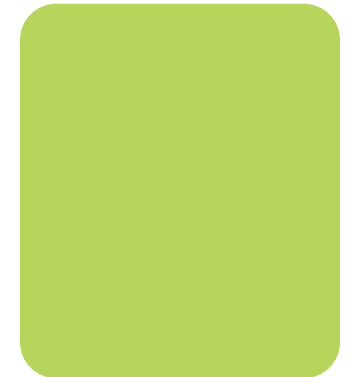


La sala de EEG es donde el tecnólogo te pondrá los electrodos en la cabeza. Tu mamá o tu papá pueden estar contigo todo el tiempo.

El tecnólogo te puede ayudar a poner alguna caricatura en la tele. También puedes traer una película, una tableta o música (qué pena, no puedes usar audífonos mientras te están conectando).

Demora lo mismo que una caricatura. ¿Qué caricatura te gusta?

Los electrodos son pequeñas piezas metálicas con alambres finitos. El metal tiene una parte redonda en la punta que se pone en la cabeza.





Cómo se ponen los electrodos:

1. El tecnólogo mide la cabeza con una cinta.
2. El tecnólogo marca la cabeza con un lápiz azul. Serán muchas marcas azules en la cabeza. Sobre esas marcas el tecnólogo pondrá los electrodos.



3. El tecnólogo usará un jabón arenoso sobre las marcas azules. Hay niños que dicen que esta parte raspa un poco.
4. Se ponen los electrodos y se pegan con una pasta a la cabeza.

También se ponen electrodos en otras partes del cuerpo: uno en la mejilla, otro en el pecho y dos en el brazo.

Para que no se despeguen, les ponemos cinta.

5. El tecnólogo te envolverá la cabeza con una gasa grande.



¿Qué harás mientras el tecnólogo pone los electrodos?



¡Estás listo!

El tecnólogo te puede pedir que hagas algunas cosas como soplar un rehilete o molinete (pinwheel) o mirar una luz que parpadea. Después de eso, puedes dormir una siesta.



Cuando la prueba termina, hay que quitar los electrodos.

Cuando llegues a tu casa tendrás que bañarte.

¡Después de que el tecnólogo hable contigo y con tus padres, es hora de regresar a casa!

Esperamos haberte ayudado a saber lo que pasará el día del EEG. Con gusto te contestaremos cualquier pregunta, ino dudes en preguntar!

¿Qué es lo primero que harás cuando llegues a tu casa?



Servicios gratis de interpretación

- Dentro del hospital, solicítelo con la enfermera de su niño.
- Fuera del hospital, llame a nuestra línea gratis de interpretación telefónica 1-866-583-1527. Menciónele al intérprete el nombre de la persona o extensión que necesita.



4800 Sand Point Way NE
PO Box 5371
Seattle, WA 98145-5005

206-987-2000
1-866-987-2000
(Línea gratis para uso oficial)
1-866-583-1527 (Línea gratis de interpretación)

www.seattlechildrens.org

Seattle Children's ofrece servicio de interpretación gratuito para los pacientes, sus familiares y representantes legales sordos, con problemas de audición o con inglés limitado. Seattle Children's tendrá disponible esta información en formatos alternativos bajo solicitud. Por favor llame al Centro de Recursos para Familias al 206-987-2201.

Este material ha sido revisado por personal clínico de Seattle Children's. Sin embargo, como las necesidades de su niño son únicas, antes de actuar o depender de esta información, por favor consulte con el médico de su hijo.

© 2019 Seattle Children's, Seattle, Washington. Derechos reservados.

What to Expect During Your
Outpatient EEG / Spanish

11/19
PE668S